

# Insaniyat

Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales

*N<sup>os</sup> 19-20, Janvier – Juin 2003 (Vol. VII, 1-2)*

## Historiographie maghrébine : champs et pratiques

H. Remaoun : Institutions et pratiques historiographiques en Algérie / S. Bergaoui : Institution et historiographie en Tunisie / H. Roberts : De la segmentarité : Gellner et Bourdieu / I. Grangaud : Historiens algériens du XIX<sup>e</sup> siècle / O. Siari-Tengour : Lieux et non-lieux de la mémoire : le Palais / F.Z Guechi : Constantine : Monuments et personnalités / S. Benkada : Gabriel Camps (1927-2002) / O. Carlier : Braudel : les années algériennes (1923-1932) / O. Bessaoud : Hippolyte Lecq (1856-1922) / A. Charchar : La personnalité de l'émir Abd-el-Kader dans le livre de Gustave Dugat / A. Ghetas : Démographie algéroise au XVIII<sup>e</sup> siècle / A. El Mokni : Consommation du thé à Tunis / A. Khelifi : Eau et pratiques rituelles dans les Ksour / M. Ben Maammar : Les conflits de Larache (Maroc) et les Ulama (1610).

\*  
\* \*

### *Document*

A. Abi Ayad : Document espagnol sur 1830.

\*  
\* \*

### *Position de recherche*

A. Ghersallah : L'institution traditionnelle et la modernisation. Exemple de la zaouia El Alaouiya.

\*  
\* \*

*Comptes rendus, Revue des revues, Informations scientifiques,  
Comptes rendus de travaux universitaires*

# INSANIYAT

Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales  
Revue trimestrielle publiée par le  
Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle  
Oran

## Comité de parrainage

Mohamed Arkoun (Univ. Paris III), Marc Augé (EHESS-Paris), Etienne Balibar (Univ. Paris X), Mohamed Lakhdar Benhassine (Univ. Blida), Abdellah Bounfour (INALCO-Paris), Kenneth Brown (Univ. Manchester), Hilmi Chaaraoui (ARCAASD-Egypte), Mohamed Chahrour (Univ. Damas), Fanny Colonna (Univ. Provence-Aix), Marc Côte (Univ. Provence-Aix), Abdou Filali Ansary (Revue Prologues-Casablanca), Jean Robert Henry (IREMAM-Aix), René Gallissot (IME-Paris VIII), Ahmed Mahiou (IREMAM-Aix), Nadir Marouf (CEFRESS, Univ.Amiens), Tuomo Melasuo (Univ. de Tampere-Finlande), Adebayo Olukoshi (CODESRIA-Dakar), André Prenant (Univ. ParisVII), Djillali Sari (Univ. Alger), Mohamed Talbi (Univ. Tunis), Mark Tessler (Univ. Wisconsin-Milwaukee).

## Conseil de la revue

Faouzi Adel (1946-1999), Hamid Aït-Amara, Layachi Anser, Nouria Benghabrit-Remaoun, Ahmed Ben Naoum, Abdelhak Bennouniche, Omar Bessaoud, Omar Carlier, Claudine Chaulet, Ali El-Kenz, Mohamed Yacine Ferfera, Mohamed Ghalem, Mohamed Gherras, Mustapha Haddab, Omar Lardjane, Mohamed N. Mahieddin, Mohamed Lakhdar Maougal, Hadj Miliani, Madani Safar-Zitoun, Mohamed Brahim Salhi, Bouziane Semmoud, Khaoula Taleb-Ibrahimi, Ouanassa Siari -Tengour, Mourad Yelles.

## Directrice de la publication

Nouria Benghabrit-Remaoun

## Directeur de la rédaction

Fouad Soufi

## Directeur adjoint de la rédaction

Abed Bendjelid

## Comité de rédaction

Ammara Bekkouche, Abed Bendjelid, Saddek Benkada, Abdelkader Charchar, Mohamed Daoud, Hassan Remaoun, Fouad Soufi

**Secrétariat de rédaction** : Samia Benhenda

**CRASC** : Cité Bahi Ammar , Bloc A, N°1 Es-Sénia -ORAN-B.P: 1955 -Oran El M'naouer  
C.P: 31 000 ORAN -ALGERIE

☎ : (213) (041) 41 97 83 (213) (041) 41 05 88 Fax : (213) (041) 41 97 82 Télex : 21 865  
E-mail : crasc@crasc.org insaniyat@crasc.dz Site Web : <http://www.crasc.org>

**Prix : 200 DA**

Saisie et mise en forme : CRASC Dépôt légal : 771 -97 ISSN 1111-2050

Les opinions émises dans les articles publiés par la Revue INSANIYAT n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

*Insaniyat* n<sup>os</sup>19-20, Janvier – Juin 2003  
Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales  
- CRASC - Oran

---

**Historiographie maghrébine :  
champs et pratiques**

## Note aux auteurs

1. *Insaniyat* reçoit des articles rédigés en arabe ou en français avec une confirmation de réception.

- Elle ne retient que les articles inédits.
- Le contenu de l'article n'engage que son auteur.
- Les articles ne doivent pas dépasser les 30 000 caractères (espaces compris) sous format Word et doivent être accompagnés d'un résumé de 1000 caractères au maximum (espaces compris) et de 5 mots-clés. (Voir feuille de style téléchargeable en français et en arabe)
- Les auteurs doivent joindre à la proposition d'article, un CV actualisé.

2. Après la réception d'un article par le secrétariat de rédaction, il sera examiné sur le plan de la mise en forme. Une fois accepté, il sera proposé au Comité de lecture pour une double évaluation :

- a. Une première évaluation pour la recevabilité de l'article
- b. Une deuxième évaluation par deux experts

Une troisième évaluation est envisagée si les deux experts ne sont pas d'accord sur l'acceptation de l'article.

Si l'article est accepté, une synthèse des remarques des experts seront transmises à l'auteur afin de retravailler son article pour la publication.

La publication de l'article est tributaire, également, de la programmation des numéros de la revue.

Si l'article n'est pas accepté, un message sera envoyé à l'auteur pour l'informer sur la décision du Comité de lecture.

3. Les auteurs peuvent proposer d'autres contributions pour les rubriques de la revue.

4. Les contributions doivent être envoyées aux adresses emails suivantes :

**Asjp** : <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/14>

**Webmail**: [insaniyat@crasc.dz](mailto:insaniyat@crasc.dz)

**Gmail** : [insaniyat.crasc@gmail.com](mailto:insaniyat.crasc@gmail.com)

5. L'attestation d'acceptation de l'article proposé ne peut être délivrée qu'après avis favorable de publication.

6. Après publication de son article, l'auteur recevra deux (02) exemplaires du numéro, ainsi qu'un tiré à part en version numérique.

7. Toute reproduction d'article publié à *Insaniyat* doit avoir l'autorisation de la rédaction.

## SOMMAIRE

# Historiographie maghrébine : champs et pratiques

### Présentation

- En langue française ..... 5
- En langue arabe ..... 5

### *Historiographie*

**Hassan REMAOUN** : L'intervention institutionnelle et son impact sur la pratique historiographique en Algérie : la politique « d'écriture et de Réécriture de l'histoire », tendances et contre-tendances..... 7

**Sami BERGAOUI** : Entre institution et historiographie : articulation de l'identité locale à Sfax vers 1800. .... 41

**Hugh ROBERTS** : De la segmentarité à l'opacité. À propos de Gellner et Bourdieu et les approches théoriques à l'analyse du champ politique algérien. .... 65

**Isabelle GRANGAUD** : Un point de vue local sur le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. À propos d'historiens de la conquête. .... 97

### *Les lieux de l'histoire*

**Ouanassa SIARI-TENGOUR** : Du Palais du Dey au Palais du Gouvernement : lieux et non-lieux de la mémoire. .... 117

**Fatima Zohra GUECHI** : Les monuments et les personnalités de Constantine (*en langue arabe*) ..... 7

### *Les hommes*

**Saddek BENKADA** : Un Préhistorien dans l'histoire : Gabriel Camps (1927-2002). .... 133

**Omar CARLIER** : Braudel avant Braudel ? Les années algériennes (1923-1932). .... 143

**Omar BESSAOUD** : Hippolyte Lecq (1856-1922) : un agronome colonial ou la défense d'une agrologie nord-africaine. .... 177

**Abdelkader CHARCHAR** : La personnalité de l'émir Abd-el-Kader dans la vision de l'Autre : « Le Livre d'Abd-el-Kader » de Gustave Dugat (*en langue arabe*)..... 19

### ***Les pratiques***

**Aïcha GHETTAS** : Pour une révision de la structure démographique de la société algéroise : données puisées des archives locales (*en langue arabe*). ..... 33

**Abdelwahed EL MOKNI** : Les nouvelles pratiques de la consommation dans les sociétés maghrébines pendant la colonisation: « le Thé et le Takrouri » dans la ville tunisienne (*en langue arabe*). ..... 45

**Abdelkader KHELIFI** : Eau et pratiques rituelles dans les Ksour (*en langue arabe*)..... 81

**Mohamed BEN MAAMMAR** : Conflits de Larache « el Ara'iches » entre les visées politiques et la pression des Ulama (l'an 1019 de l'Hégire / 1610 de l'année chrétienne) (*en langue arabe*). ..... 89

### ***Document***

**Ahmed ABI AYAD** : Un témoignage espagnol sur la prise d'Alger par les français en 1830..... 199

### ***Position de recherche***

**Abdelhafid GHERSALLAH** : L'institution traditionnelle et la modernisation. Exemple de la zaouia El Alaouiya (*en langue arabe*). ... 99

***Comptes rendus***..... 217

Quel avenir pour l'anthropologie en Algérie ?- Oran, Edition CRASC, 2002.- Ouvrage coordonné par Nadir Marouf, Faouzi et Khedidja Adel (*par Hassan Remaoun*). Aire régionale Méditerranée. Aire régionale, session *ad hoc* Association internationale de sociologie.- Paris, Programme Méditerranée – UNESCO, 2001.- 288 pages (*par Hassan Remaoun*). Cultures Populaires et Culture Nationale en Algérie (Sous la direction de : Abderrezak Dourari).- Paris, CEFRESS, Université Picardie, Ed. l'Harmattan, 2002.- 251 pages (*par Hassan Remaoun*).

*En langue arabe* ..... 107

Quel avenir pour l'anthropologie en Algérie ?- Edition CRASC, 2002) Ouvrage coordonné par Nadir Marouf, Faouzi et Khedidja Adel (*par Abdelkader Charchar*). Merouche, Lemnouar : Recherches sur l'Algérie à l'époque ottomane, monnaies, prix et revenus depuis 1520 à 1830.- Paris, Ed. Bouchène, 2002.- p. 314 (*par Fatima Zohra Guechi*).

***Revue des revues*** (*par Abed Bendjelid et Ammara Bekkouche*) ..... 229

<b>Informations scientifiques</b> .....	235
Colloque international, Université Jules Verne de Picardie, Amiens, 11-12 décembre 2002, sur « <b>Agriculture saharienne, société oasienne et environnement</b> » (par <i>Abed Bendjelid</i> ).	
<i>En langue arabe</i> .....	117
Le roman moderne : écriture de l'autre et de l'ailleurs (par <i>Abdelkader Charchar</i> ). Philosophie, Mémoire et Institution (par <i>Abdelkader Charchar</i> ).	
<b>Comptes rendus de travaux universitaires</b> .....	239
Aïmène Saïd : Le logement social à Oran. Nouvelle politique de l'habitat et retombées locales.	
Fatiha Berrahi : Contraintes à l'intensification d'un périmètre irrigué algérien : le cas de Sig (wilaya de Mascara).	
Myriam Maachi-Maïza : La composition architecturale dans l'œuvre de Fernand Pouillon. Cas d'étude : projets situés dans le sud-ouest algérien.	
Barkahum Ferhati : Lecture d'histoire sociale de la prostitution : le cas de la « prostitution dite « Ouled Naïl » à Bou-Saada (1830-1962).	
Laure Pitti : Ouvriers algériens à Renault-Billancourt de la guerre d'Algérie aux grèves d'O.S. des années 1970. Contribution à l'histoire sociale et politique des ouvriers étrangers en France.	
<b>Résumés des articles</b>	
En langue arabe .....	121
En langues : française, anglaise et espagnole.....	251

## Présentation

### **Historiographie maghrébine : champs et pratiques**

Qu'en est-il des recherches sur l'histoire du Maghreb ? Sans chercher à répondre de manière exhaustive à cette question, il nous a paru intéressant de soumettre à l'examen critique des textes, qui à partir de différents centres d'intérêt, proposent des regards non moins différents sur le propos.

Question subsidiaire, en apparence, mais qui aide à comprendre la mise en œuvre et en forme de la production historique : Comment aborder les champs et pratiques de l'historiographie maghrébine ?

Les approches peuvent certes différer selon les écoles, les pays et d'une période à l'autre. La puissance scientifique et institutionnelle des sociologues, des économistes, etc. peut entraîner ici et là une sorte de repli de l'activité historiographique proprement dite.

Le repli identitaire par exemple souvent martiné de positivisme historiographique à la prégnance encore importante, a souvent provoqué une forte rupture méthodologique par rapport aux autres disciplines sociales, et sans empêcher pour autant les interférences paradigmatiques et l'ouverture aux approches démographiques, économiques et sociales.

Mais, là aussi il faut apporter la nuance. C'est bien le paradigme de la « résistance » qui demeure dominant.

Peut-on alors évoquer un style national d'historiographie qui pousserait (ou autoriserait) les historiens de chaque pays à prendre en compte et à assimiler les référents considérés comme universels ou au contraire à en faire l'impasse ?

S'il est vrai et évident que « chaque société produit ses propres références et les construit » (Jean Boutier), il n'est pas moins vrai « que les institutions, les liens sociaux, les formes urbaines, les territoires n'ont pas de nature éternelle, mais seulement des usages » (J. Boutier).

Ce sont bien ces institutions qui laissent « une empreinte forte sur la production historiographique » que Hassan Remaoun pour l'Algérie et Sami Bergaoui pour Sfax (Tunisie) nous présentent ici. Hugh Roberts reprend alors le concept de segmentarité à la lumière du champ politique algérien actuel.

Ce style national d'historiographie implique-t-il l'élaboration d'outils d'analyse spécifiques ? Isabelle Grangaud avec ses historiens constantinois des premières années de l'occupation française montre comment et à partir de quoi, s'est élaborée une histoire de Constantine

dès cette époque. Histoire intellectuelle que complète celle des lieux de mémoire.

Pour Ouanassa Siari-Tengour le passage du Palais du Dey au Palais du Gouvernement est plus qu'un simple changement d'adresse. Il va au-delà d'un simple transfert de pouvoir. Il présente en fait, un changement de monde. Il montre comment l'univers et les repères d'Alger ont basculé. Le débat sur la place de la période ottomane dans notre histoire en est la parfaite illustration.

Fatima Zohra Guechi essaie de montrer comment Constantine et les constantinois ont protégé leur mémoire collective. Ce travail a été réalisé à partir des registres des habous institués par Salah Bey et les registres des actes de décès des années 1840 – 1841.

Le transfert des lieux de mémoire a été le fait des hommes. Saddek Benkada examine ce qu'a pu être l'apport de Gabriel Camps et Omar Carlier nous présente un Braudel d'Algérie, un Braudel déjà brillant, remarqué par l'Université d'Alger qui lui confie non seulement un espace éditorial mais aussi une place de choix dans l'organisation des colloques scientifiques.

Dans cette histoire culturelle, Omar Bessaoud met en valeur la place d'Hyppolite Lecq alors qu'Abdelkader Charchar essaie de comprendre ce qu'a pu être le rôle du livre de Dugat dans la construction de l'image de l'Emir Abdelkader.

Pratiquer l'histoire, c'est encore et toujours accuser de nouveaux champs de recherche : la démographie (Aïcha Ghetas), la consommation du thé (Abdewahed El Mokni), la question de l'eau (Abdelkader Khelifi) et même l'événement politique (Mohamed Ben Maammar).

Le chemin est encore long (en Algérie, du moins) qui nous conduirait vers l'analyse de la société colonisée, vers l'étude des mutations fondamentales qu'elle a subies, vers l'impact des études historiques sur la société actuelle. La modeste ambition de ce numéro d'Insaniyat est de présenter un panorama encore sommaire de ce qui se fait en (ou à propos) Algérie et au Maghreb.

***Fouad SOUFI***

# انسانيات

المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجية و العلوم الإجتماعية

عددان □مم-□يم، جانفي - جوان □□□مم (مجلد VII ،مم-يم)

## الإسطوريوغرافيا المغاربية : حقول و ممارسات

ح. رمعون : المؤسسات و الممارسات الإسطوريوغرافية / س. برقاي : المؤسسة و الإسطوريوغرافيا بتونس / أ. روبيرتس : التجزئة : جيلنير و بورديو / إ. قرنقو : مؤرخون جزائريون من القرن □يم / و. صياري-تنقور : الذاكرة، المكان و اللامكان : القصر / ف.ز. قشي : معالم قسنطينة و أعلامها / ص. بن قادة : قيريال كامبس (مم□□مم-□مم□يم) / ع. كارليي : برودال : السنوات الجزائرية (مم□□يم-□مم□يم) / ع. بسعود : هيبوليت ليك (مم□□يم-□□□□يم) / ع. شرشار : شخصية الأمير عبد القادر في كتاب قوستاف دوقا / ع. غطاس : ديموغرافية مجتمع مدينة الجزائر في القرن □يم / ع. المكني : استهلاك الشاي بتونس / ع. خليفي : الماء و طقوسياته في منطقة القصور / م. بن معمر : صراع العرائش (المغرب الأقصى) و موقف العلماء في □يم.

\*

\* \*

وثيقة

أ. أبي عياد : وثيقة إسبانية حول □□□يم.

\*

\* \*

موقف بحث

ع. غرس الله : المؤسسة التقليدية و التحديث : الزاوية العلوية نموذجاً.

\*

\* \*

عروض، مجلات، أخبار علمية، عروض الأعمال الجامعية

أفنية

# إنسانيات

المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجية و العلوم الاجتماعية

مجلة تصدر أربع مرات في السنة عن

مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية والثقافية - وهران

## لجنة الإشراف

محمد اركون (باريس)، مارك أوجي (باريس)، ايتيان بليبار (باريس)، محمد لخضر بن حاسين (البليدة-الجزائر)، عبد الله بونفور (باريس)، كينيت براون (بريطانيا)، حلمي شعراوي (مصر)، محمد شحور (دمشق)، فاني كولونا (بروفنس-ايكس)، مارك كوت (بروفنس-ايكس)، عبده الفيلاي الأنصاري (الدار البيضاء-المغرب)، جان روبر هنري (بروفنس-ايكس)، رونييه غاليسو (باريس)، أحمد محيو (بروفنس-ايكس)، ندير معروف (أميان)، تيومو ملاسيو (تمبير-فنلندا)، أدبيو أولوكشي (دكار)، أندري برونان (باريس)، جيلالي صاري (الجزائر)، محمد طالبي (تونس)، مارك تيسلار (ويسكونسين-ميلووكي).

## مجلس المجلة

فوزي عادل (1946-1999)، حميد آيت-عمارة، العياشي عنصر، نورية بنغبريط-رمعون، أحمد بن نعوم، عبد الحق بن ونيش، عمر بسعود، عمر كارليبي، كلودين شولي، علي الكنز، محمد ياسين فرفرة، محمد غالم، محمد غراس، مصطفى حداب، عمر لرجان، محمد ن. محي الدين، محمد لخضر معقال، حاج ملياني، مدني صفار-زيتون، محمد براهيم صالح، بوزيان صمود، خولة طالب-ابراهيم، وناسة صياري-تنقور، مراد يلس.

## مديرة النشر

نورية بنغبريط-رمعون

## مدير التحرير

فؤاد صوفي

## نائب مدير التحرير

عابد بن جليد

## لجنة التحرير

عمارة بكوش، عابد بن جليد، صادق بن قادة، عبد القادر شرشار، محمد داود،

حسن رمعون، فؤاد صوفي

أمانة التحرير: سامية بن هندا

عنوان: حي باهي عمار، مدخل أ، رقم 1 - السانيا-وهران ص.ب. 1955 -وهران-المتور. الرمز البريدي: 31000-وهران-الجزائر.

☎ 21 865 (041) 41 97 83 / (213) 041 05 88 / (213) الفاكس : 82 97 41 (041) (213) التلكس : 21 865

البريد الإلكتروني: crasc@crasc.org insaniyat@crasc.dz http://www.crasc.org

## التمن : 200 دج

نسخ و تركيب صفحات الطبع : CRASC الإيداع القانوني 97-771 ردمد 2050-1111

المقالات المنشورة في هذه المجلة تعبر عن آراء كتائها، و لا تعبر بالضرورة عن رأي مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية و الثقافية.

إنسانيات عددان 19-20، جانفي – جوان 2003  
المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجيا و العلوم الاجتماعية

---

الإسطوريوغرافيا المغاربية :  
حقول و ممارسات

## شروط النشر

1. ترحب المجلة بالمقالات المحررة باللغتين العربية أو الفرنسية، والتي ترسل إليها عن طريق البريد الإلكتروني حيث يتلقى الكاتب تأكيدا باستلام مقاله.

- تشترط المجلة في المقالات أن تكون أصلية أي لم يسبق نشرها من قبل.
- لا يلزم مضمون المقال سوى صاحبه.
- لا يجب أن يتعدى حجم المقالات المقترحة 30.000 علامة (بما في ذلك الفراغات) بنظام Word، كما يجب أن ترفق بملخص محرر بلغة المقال لا يتجاوز ألف (1000) علامة مع خمس (5) كلمات مفتاحية على الأكثر. (أنظر النموذج القابل للتحميل باللغة العربية و باللغة الفرنسية)
- على الكاتب إرفاق مقاله المقترح بسيرته العلمية و المهنية (CV).

2. بعد تلقي المقال من طرف أمانة تحرير المجلة، تتم دراسته على مستوى الشكل. إذا تم قبوله من حيث الشكل، يتم اقتراحه على لجنة القراءة من أجل تقييم مزدوج:

- أ. تقييم أول من أجل القبول الأكاديمي للمقال.
- ب. تقييم ثان من طرف خبيرين مختصين.

يمكن للمقال أن يخضع لتقييم ثالث في حالة عدم اتفاق الخبيرين.

في حالة قبول المقال، يتم إرسال حوصلة ملاحظات الخبيرين لصاحب المقال و ذلك من أجل إعادة صياغته و تقديمه للنشر.

و في حالة عدم قبول المقال، يتم إعلام صاحبه بقرار لجنة القراءة .

3. تستقبل المجلة أيضا مساهمات أخرى في أبواب المجلة.

4. ترسل المساهمات إلى العناوين الإلكترونية التالية:

Asjp : <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/14>

Webmail: [insaniyat@crasc.dz](mailto:insaniyat@crasc.dz)

Gmail : [insaniyat.crasc@gmail.com](mailto:insaniyat.crasc@gmail.com)

5. لا تسلّم شهادة قبول النشر إلا بعد الموافقة النهائية على نشر المقال.

6. تُرسل إلى صاحب المقال المنشور نسختان من عدد المجلة إضافة إلى نسخة إلكترونية لمقاله.

7. لا يسمح بإعادة نشر مقالات المجلة إلا بموافقة لجنة التحرير.

## فهرس

### الإسطوريوغرافيا المغاربية : حقول و ممارسات

#### تقديم

- 5 ..... - باللغة العربية  
5 ..... - باللغة الفرنسية

#### الإسطوريوغرافيا

- حسن رمعون : التدخل المؤسساتي و أثره على الممارسة الإسطوريوغرافية في الجزائر : سياسة "كتابة و إعادة كتابة التاريخ"، تيارات و تيارات مضادة (باللغة الفرنسية) ..... 7
- سامي برقاوي : بين المؤسسة و الإسطوريوغرافيا : تمفصل الهوية المحلية بمدينة صفاقس في حدود سنة 1800 (باللغة الفرنسية) ..... 41
- أوق روبيرتس : من التجزئة إلى الغموض : فيما يخص جيلنر و بورديو و المقاربات النظرية لتحليل الفضاء السياسي الجزائري (باللغة الفرنسية) ..... 65
- إيزابيل قرنقو : وجهة نظر محلية حول بيئة القرن XIX عند مؤرخي الاحتلال (باللغة الفرنسية) ..... 97

#### فضاءات التاريخ

- وناسة صياري-تنفور : من قصر الداي إلى قصر الحكومة : أماكن و لا أماكن الذاكرة (باللغة الفرنسية) ..... 117
- فاطمة الزهراء قشي : معالم قسنطينة و أعلامها ..... 7

#### الرجال

- صادق بن قادة : عالمٌ في ما قبل التاريخ يدخل التاريخ : قبريال كامبس (1927-2002) (باللغة الفرنسية) ..... 133

- عمر كارلبي : برودال قبل برودال ؟ السنوات الجزائرية (1923-1932) *(باللغة الفرنسية)*.....143
- عمر بسعود : هيبوليت ليك (1856-1922) : مهندس زراعي كولونيالي يدافع عن علم الفلاحة بشمال إفريقيا *(باللغة الفرنسية)*.....177
- عبد القادر شرشار : شخصية الأمير عبد القادر من منظور الآخر. ترجمة كتاب عبد القادر لقوستاف دوقا أنموذجا.....19
- الممارسات**
- عائشة غطّاس : من أجل إعادة النظر في البنية الديموغرافية لمجتمع مدينة الجزائر معطيات مستقاة من الوثائق المحلية.....33
- عبد الواحد المكني : من الظواهر الاستهلاكية الجديدة في المجتمعات المغربية في الفترة الاستعمارية: "الشاي و التكروري" بالبلاد التونسية .....45
- عبد القادر خليفني : الماء وطقوسياته في منطقة القصور.....81
- محمد بن معمر : قضية العرائش بين المطامع السياسية وضغوط العلماء (1019هـ / 1610م).....89

### وثيقة

- أحمد أبي عياد: الشهادة الإسبانية حول احتلال الجزائر العاصمة من طرف الفرنسيين سنة 1830 *(باللغة الفرنسية)*.....199

### موقف بحث

- عبد الحفيظ غرس الله : المؤسسة التقليدية والتحديث، الزاوية العلوية نموذجا....99
- عروض**.....107
- أي مستقبل للأنثروبولوجيا في الجزائر؟ منشورات مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية والثقافية، 2002. مؤلف منسق من طرف : نذير معروف، فوزي وخديجة عادل *(إعداد عبد القادر شرشار)*. مروش، لمنور: أبحاث في تاريخ الجزائر العثمانية، العملات، الأسعار و المداخل من 1520 إلى 1830. - باريس، دار النشر بوشن، 2002. - 314 ص *(إعداد فاطمة الزهراء قشي)*.
- باللغة الفرنسية*.....217

أي مستقبل للأنثروبولوجيا في الجزائر؟- وهران، منشورات مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية والثقافية، 2002. - مؤلف منسق من طرف : نذير معروف، فوزي وخديجة عادل *(إعداد حسن رمعون)*. القضاء الجهوي للبحر

الأبيض المتوسط. الفضاء الجهوي، الدورة الخاصة للجمعية الدولية لعلم الاجتماع. - باريس، برنامج البحر الأبيض المتوسط - أونسكو، 2001-288 صفحة (إعداد حسن رمعون). الثقافات الشعبية و الثقافة الوطنية بالجزائر (تحت إشراف : عبد الرزاق دوراري). - باريس، سيفرس، جامعة بيكاردي، منشورات لارمطان، 2002-251 صفحة. (إعداد حسن رمعون)

مجلات (عرض عابد بن جليد و عمارة بكوش) (باللغة الفرنسية).....229

117..... أخبار علمية

الرواية الحديثة : كتابات الآخر و الهناك (إعداد عبد القادر شرشان).  
الفلسفة، الذاكرة و المؤسسة (إعداد عبد القادر شرشان).

235..... باللغة الفرنسية

ملتقى دولي، جامعة جول فارن لبيكاردي، أميانس، حول "الفلاحة الزراعية،  
مجتمع الواحات و البيئة" (إعداد عابد بن جليد)

239..... عروض الأعمال الجامعية (باللغة الفرنسية)

سعيد، أيمن : السكن الاجتماعي بوهران. السياسة الجديدة للسكن و انعكاساته  
على المستوى المحلي.

برّاحي فتيحة : صعوبات في تكتيف مساحة مسقية بالجزائر : حالة مدينة سيق  
(ولاية معسكر).

معاشي - مايزة مريام : التركيب المعماري في مؤلفات فرناند بويون. دراسة  
حالات : المشاريع الموجودة بالجنوب الغربي الجزائري.

فرحاتي بركاهم : قراءة للتاريخ الاجتماعي للدّعاة : حالة الدّعاة المسماة "أولاد  
نايل" ببوسعادة (1830-1962).

بيتي لور : العمّال الجزائريون بيرونو-بيونكور من حرب الجزائر إلى مظاهرات  
المنظمة السرية في السبعينيات. مساهمة في التاريخ الاجتماعي و السياسي للعمال  
الأجانب بفرنسا.

### ملخصات

121..... باللغة العربية

251..... باللغات : الفرنسية، الإنجليزية و الإسبانية

## تقديم

### الإستوريوغرافيا المغربية : حقول وممارسات

ماذا عن الأبحاث في تاريخ المغرب العربي ؟ و بعيدا عن محاولة البحث عن إجابة شافية حول الموضوع، تبين لنا أنه من المفيد عرض بعض النصوص للفحص النقدي التي تقترح انطلاقا من مراكز اهتمام مختلفة، وجهات نظر لا تقل اختلافا في طروحاتها.

و هو سؤال ثانوي في مظهره، لكنه يساعد على إدراك كيفية تشكيل و صياغة الإنتاج في مجال البحث التاريخي : كيف تتم مقارنة حقول و ممارسات الإستوريوغرافيا المغربية ؟

بطبيعة الحال تختلف المقاربات باختلاف المدارس و الأقطار و المراحل، إن القدرة العلمية و المؤسساتية لعلماء الاجتماع و الاقتصاد و غيرهم من الباحثين قد تؤدي، هنا و هناك، إلى انحصار للنشاط الإستوريوغرافي في معناه الخاص. إن هذا الانطواء الهوياتي الذي أسهمت في بسطه القوة المؤثرة للتاريخ الوضعي، قد تسبب في إحداث قطيعة منهجية مع التخصصات الأخرى في حقل العلوم، الاجتماعية دون إبطال المصاهرات النموذجية هي التي قد دفعت بالمؤرخين إلى الانفتاح على القضايا التي تتناولها الديموغرافيا و علم الاقتصاد و علم الاجتماع... لكن و في هذا الصدد، لا بد من التمييز بدقة بين الفروقات المختلفة، إذ أن نموذج " المقاومة " هو الذي يظل مهيمنًا.

و هل يمكن، من هذا المنطلق، الحديث عن أسلوب وطني في الإستوريوغرافيا يسمح لمؤرخي كل بلد بالأخذ بعين الاعتبار و إدماج المرجعيات الأوروبية في البحث أو على العكس من ذلك تجاوزها و عدم الاكتراث بها ؟

و إذا كان من الصحيح و البديهي أن "كل مجتمع ينتج مرجعياته الخاصة به و يقوم ببنائها" (جون بوتتي)، فإنه من الصحيح أيضا أن " المؤسسات، و الرباط الاجتماعي، و الأشكال الحضرية و المناطق لا تملك طبيعة أزلية، بل فقط استعمالها هو الذي يبقى" (جون بوتتي).

وعليه فإن المؤسسات هي التي تترك "أثرا قويا على الإنتاج الإستوريوغرافي"، وهو الشيء الذي يحاول تبين أسسه هنا، كل من حسن رمعون عن الجزائر و سامي برقاوي عن مدينة سفاقص (تونس). و من جهة أخرى يحاول هوتق رويبرتس و انطلاقا من استعادة مفهوم التجزئية، مقارنة الحقل السياسي الجزائري الراهن.

هل يقتضي الأسلوب الوطني للإستوريوغرافيا صياغة أدوات تحليل خصوصية ؟ و ضمن هذا التوجه تبين إزابيل قرانغو، و من خلال متابعتها للمؤرخين القسنطينيين الذين عاشوا السنوات الأولى للاحتلال، الكيفية التي تمت بها صياغة تاريخ مدينة قسنطينة في تلك الفترة، و كذا المنطلقات التي اعتمدها. وهي عبارة عن التاريخ الثقافي للمدينة الذي تقوم بإغنائه دراسة أماكن الذاكرة. إذ إن الانتقال من قصر الداوي إلى قصر الحكومة. بالنسبة لوناسة تنقور هو أكثر من مجرد تغيير لعنوان، إذ إنه يتجاوز مسألة النقل البسيط للسلطة. إنه يقدم في الواقع تغييرا للعالم حيث يظهر للعيان كيف أنقلب عالم و معالم مدينة الجزائر. المناقشة حول مكانة الفترة العثمانية في تاريخنا تمثل أفضل صورة في ذلك.

تحاول فاطمة الزهراء قشي إبراز الكيفية التي تمت بها المحافظة على الذاكرة الجماعية من قبل سكان مدينة قسنطينة خلال الفترة الإستعمارية. و قد أنجزت هذه الدراسة بالاعتماد على سجلات الحابوس التي وضعها صلاح باي و كذا سجلات الوفيات لسنتي 1840-1841.

إن هذا التحويل لأماكن الذاكرة هو من صنيع الرجال. يدرس في حقل آخر الصادق بن قادة إسهام قابريال كامبس في مجال التاريخ، كما يقدم لنا عمر كارلي المؤرخ بروديل في الجزائر، بروديل اللامع آنذاك حيث تكتشفه جامعة الجزائر و تمنحه فضاء لنشر أبحاثه و ليس هذا فقط، بل تمنحه مكانة خاصة في تنظيم المنتقيات العلمية.

و ضمن هذا التاريخ الثقافي، يبرز عمر بسعود مكانة هيبوليت لوك في البحث التاريخي، بينما يحاول عبدالقادر شرشار فهم دور كتاب دوقا في بناء صورة الأمير عبدالقادر.

ممارسة التاريخ، هي دائما و أبدا التمكن من الاشتغال على حقول جديدة للبحث، الديموغرافيا (عائشة غطاس)، استهلاك الشاي (عبد الواحد المكني) مسألة الماء (عبد القادر خليفني) و كذا الحدث السياسي (محمد بن معمر).

إن الطريق الذي يفضي بنا من تحليل ظاهرة المجتمع الذي وقع تحت الاستعمار نحو التحولات الأساسية التي عرفها وكذا إلى معاينة تأثير الدراسات الإستوريوغرافية، لا يزال طويلا (على الأقل في الجزائر).

إن الإسهام المتواضع لهذا العدد من مجلة إنسانيات هو تقديم لصورة شاملة و موجزة عن ما يجري في (أو عن) الجزائر و المغرب العربي.

فؤاد صوفي

ترجمة محمد داود